

Propuesta de cita: GÓMEZ RODRÍGUEZ, Julián (2011): "Archivo Pilar Bayona: legado, génesis y actualidad. Comunicación presentada en las *Quintas Jornadas de Archivo y Memoria. Extraordinarios y fuera de serie: formación, conservación y gestión de archivos personales*. Madrid, 17-18 febrero. <<http://www.archivoy memoria.com>> [Consulta: 01/03/2011]

Comunicación

Archivo Pilar Bayona: legado, génesis y actualidad

Julián Gómez Rodríguez
Archivo Pilar Bayona

Resumen: Al fallecimiento de la pianista Pilar Bayona López de Ansó (Zaragoza 1897-1979) su legado pasa a ser custodiado por su hermana Carmen. A su muerte en 1996 toda esta documentación pasa a sus sobrinos. Antonio Bayona y Julián Gómez deciden gestionar este legado y en el año 2000 crean un Archivo, ubicándolo en un espacio físico propio.

Las relaciones profesionales y sociales de la pianista generaron un legado de gran interés documental: partituras y libros dedicados, programas, prensa, correspondencia, fotografías, discos y obra plástica, conformando todo ello el *Archivo Pilar Bayona*.

Los objetivos de este Archivo son en primer lugar conservar y preservar esta documentación, la cual se ha ordenado, organizado y catalogado de forma física e informática en bases de datos. Así mismo, como segunda meta se propone la consecución o adquisición de datos, bibliografía y cualquier otra documentación u obra relacionada con la pianista. En tercer lugar, el archivo se propone la difusión y divulgación de estos fondos y de la figura de Pilar Bayona. Para ello estos últimos años el Archivo ha registrado como marca el nombre de Pilar Bayona, ha creado una página web, ha promovido la edición de varios libros y publicaciones, ha registrado en la SGAE el final de "Navarra" (de Isaac Albéniz) compuesto por la pianista, ha intervenido en foros, programas de radio y televisión, y está siempre abierto a las propuestas que se le plantean para la celebración de exposiciones, homenajes, publicaciones y otros actos que han tenido lugar o puedan proponerse relacionados con la pianista.

El último objetivo es facilitar la accesibilidad al archivo y a su documentación. En la actualidad se pueden consultar los fondos del archivo, previa petición de cita. Ha sido ya visitado por pianistas, musicólogos, músicos y escritores, que preparan programas de conciertos, tesis, trabajos, ponencias y publicaciones sobre Pilar Bayona u otros temas relacionados con otros artistas o músicos de su época.

Palabras clave: Archivos; Música; Documentación; Objetivos.

Abstract: When the pianist Pilar Bayona López de Ansó (Saragossa, 1897-1979) passed away, her bequest becomes watched over by her sister Carmen. In 1996, at her death, all this documentation goes to their nephews. Antonio Bayona and Julián Gómez decide to manage this legacy and from the year 2000 they set up an Archive, giving it its own location.

The professional and social performer relationships generated a legacy of great documentary interest: programmes, press, musical scores, correspondence, photographs, records and works of art, all of this shaping the *Pilar Bayona Archive*.

The aims of this Archive are firstly to keep up and preserve this documentation. It has been put in order, organized and catalogued, both physically and computerized into databases. Also, as a second purpose, it sets out the achievement or purchase of data, bibliography and any else documentation related with the pianist.

In a third term the archive wants to spread and circulate this funds and also the figure of Pilar Bayona. In this way the last years the Archive has registered as a patent the name Pilar Bayona, has created a website, has promoted the edition of several books and publications, has registered in SGAE the end for "Navarra" (by Isaac Albéniz) composed by the pianist, has taken place in several forum, radio and television programs, and is always open to all proposals on exhibitions, hommages, publishings and any else ceremony that had taken place or can be suggested, related to the performer.

The last aim is to make easy the access to all this documents. At present the Archive funds can be consulted asking for an appointment. It has been visited for pianists, musicians, music specialists and writers who are preparing performances, thesis, works or publications about Pilar Bayona or any other matter connected with artists and musicians of her time.

Keywords: Archives; Music; Documents; Aims.

Introducción

El 13 de Diciembre de 1979 falleció la pianista Pilar Bayona¹, y su legado pasó a su hermana Carmen, que la había acompañado toda su vida. Desde ese momento, ella mantuvo el recuerdo de su hermana y siguió llevando la presencia familiar en los actos y eventos en recuerdo de la pianista. En 1996 muere Carmen Bayona, y son sus sobrinos los herederos de toda la documentación. Desmantelada la casa zaragozana de las hermanas, su sobrino Antonio Bayona y yo nos proponemos -con la aquiescencia de sus hermanos- analizar y archivar este legado, creando un archivo personal.

La importancia de esta documentación parece obvia desde un primer momento, residiendo principalmente en tres puntos: a) La propia relevancia como músico y pianista de Pilar Bayona, relevancia avalada por sus programas, estrenos y reconocimiento de la crítica. b) El interés social-artístico, dada su amistad con el círculo intelectual aragonés, los Buñuel, Camón Aznar, García-Abrines, su relación con los músicos y compositores de todo su devenir profesional, con la llamada generación de la República, y también con la generación del 27; y c) Importancia intrínseca de la documentación: prensa, fotografías, obra plástica, correspondencia, etc. desde finales del siglo XIX hasta los años ochenta del XX, muchas de ellas con dedicatorias y firmas.

¹ Ver reseña biográfica en ANEXO I.



FIGURA 1.- Pilar Bayona. Zaragoza 1922. Archivo Pilar Bayona

Objetivos

Los objetivos que se plantea el Archivo en ese momento son:

1. Análisis, catalogación y archivo de toda la documentación del legado.
2. Consecución de documentación complementaria al legado, y de toda aquella que aparezca desde su fallecimiento en adelante.
3. Divulgación. Difusión de la existencia del Archivo, de la figura de la pianista, y de todos los eventos, actos u homenajes en su recuerdo.
4. Accesibilidad. Creación de un espacio propio para el Archivo, facilitando la visita al mismo y la consulta de la documentación a interesados y estudiosos.

Objetivos realizados

1.-Análisis, catalogación y archivo de toda la documentación del legado

El análisis del legado de Pilar Bayona dirigido a su catalogación y archivo puso inmediatamente al descubierto un problema inherente a todos los archivos personales. La variedad de los tipos de documentos, con características propias cada uno: prensa, fotografías, programas, partituras, correspondencia, retratos, objetos personales, etc., hace difícil una catalogación sencilla y clara. Obviamente, en el resultado primará el carácter principal del personaje -científico, artista, político, hombre de negocios (en este caso artista/músico/intérprete/pianista)-, pero para que el personaje quede definido y representado en su totalidad se hace necesario conservar y mostrar toda esta variada documentación.

La catalogación se estructura elementalmente en cinco grupos:

- 1-Documentos profesionales
- 2-Documentos personales
- 3-Correspondencia
- 4-Documentación posterior a Diciembre 1979
- 5-Bibliografía

Incluso esta primera elemental división presenta algún problema, por ejemplo la correspondencia. Estrictamente, la correspondencia podía haberse dividido, llevando la correspondencia profesional al primer grupo y la personal al segundo, pero en el caso que nos ocupa era muy difícil deslindar los dos grupos (por ejemplo las cartas con Óscar Esplá para conciertos y estrenos son inseparables de su calidad de amigos, e igual sucede con Remacha como director del Conservatorio de Pamplona, siendo Pilar Bayona profesora del centro). Esta ordenación lleva implícitos dos criterios de clasificación:

-Cronológico. Grupos 1º, 2º y 3º: vida de Pilar Bayona. Grupo 4º: de diciembre de 1979 en adelante. Grupo 5º: cronología indiferente.

-Carácter cerrado-abierto. Grupos 1º, 2º y 3º: carácter cerrado (legado). Grupos 4º y 5º: carácter abierto.

Esta ordenación inicial se subdivide posteriormente en distintos ítems, según los tipos de documentos, quedando finalmente este Cuadro de Clasificación total:

1- DOCUMENTOS PROFESIONALES

- 1.1- Conciertos públicos
- 1.2- Conciertos Radio y TV
- 1.3- Prensa
- 1.4- Títulos y nombramientos
- 1.5- Grabaciones
- 1.6- Facturas, contratos, etc.
- 1.7- Partituras

2- DOCUMENTOS PERSONALES

- 2.1- Fotografías
- 2.2- Libros
- 2.3- Documentos originales
- 2.4- Varios y objetos
- 2.5- Obra plástica
- 2.6- Documentos sobre otros

3- CORRESPONDENCIA

- 3.1- Correspondencia a PB
- 3.2- Correspondencia al fallecimiento de PB

4- POSTERIOR A DICIEMBRE 1979

- 4.1- Prensa
- 4.2- Fotografías
- 4.3- Correspondencia
- 4.4- Homenajes
- 4.5- Varios y objetos
- 4.6- Obra plástica
- 4.7- Grabaciones
- 4.8- Documentos sobre otros

5- BIBLIOGRAFÍA

5.1- Sobre PB

5.2- Con mención de PB

A continuación se exponen algunas cifras y datos sobre los puntos más relevantes de esta clasificación.

Dentro del primer apartado, “**DOCUMENTOS PROFESIONALES**”, encontramos en primer lugar Conciertos públicos. Hay constancia de 574 conciertos públicos. Se contemplan todos los datos de cada concierto, pudiendo consultarse la ciudad, sociedad, sala, tipo de acto, programa, críticas existentes, director y orquesta en su caso, y datos relevantes como estrenos o primeras audiciones, de cada uno de ellos. Dentro de este apartado están también catalogados los Programas de mano y los Carteles.

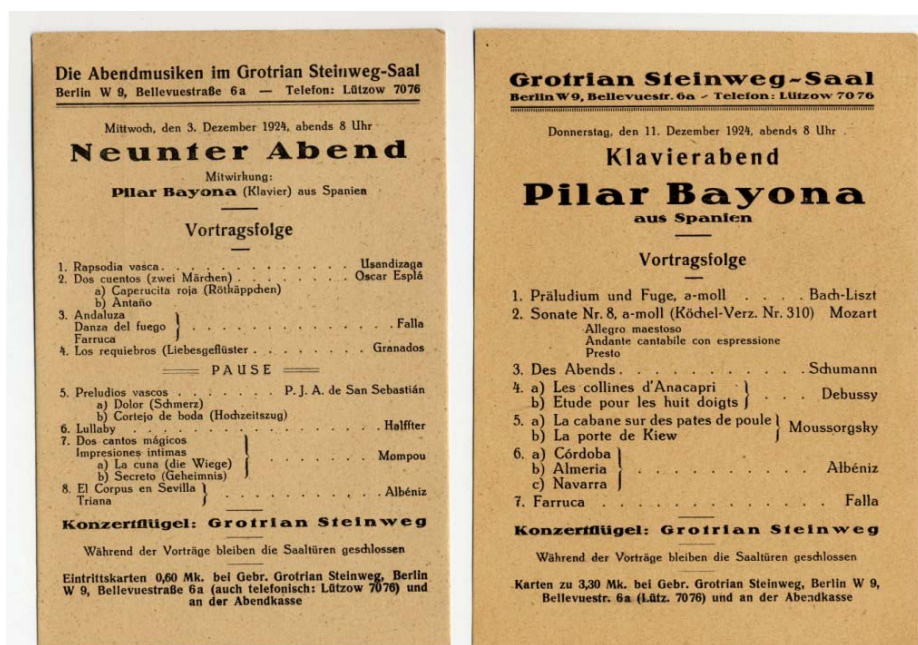


FIGURA 2.- Programas de los conciertos de Pilar Bayona en Berlín, Diciembre, 1924. Archivo Pilar Bayona

El punto siguiente de este epígrafe es Conciertos Radio y TVE. Hay constancia de 488 conciertos, de cámara y recitales, de los cuales se conservan las notas y programas personales de Pilar Bayona, algunos de los comentarios radiados del concierto, y otras documentaciones.

Luego viene un apartado de Prensa, en el cual hay tres subgrupos: Críticas de concierto, de las que hay unos 1.160 recortes de prensa, Artículos y entrevistas, con 277 recortes, solo en vida de la artista. Diremos que entre ellos hay firmas de Turina, Rodrigo, Gerardo Diego, Adolfo Salazar, Sainz de la Maza, Fernández Cid, Montsalvatge, Javier Alfonso, y en periódicos aragoneses, de Andrés Aráiz, Ángel Mingote, Fausto Gavín, Felipe Bernardos, Eduardo Fauquió, Joaquín Aranda, y muchos más. El último apartado de este grupo, Al fallecimiento de Pilar Bayona, reúne los artículos publicados con ocasión de su fallecimiento, en número de 43.

El siguiente apartado es Títulos y nombramientos, con 34 registros. Títulos de Miembro o Socia de Honor de varias sociedades: Real Academia de B.B. A.A. de San Luis, en 1917; Asociación de Profesores Músicos de Zaragoza, de 1925; de la Sociedad Filarmónica de Zaragoza, 1947; Hija Predilecta de Zaragoza, 1955; Académico de número de la Real Academia de B.B. A.A. de San Luis, 1962; y Premio San Jorge en 1968, entre otros.

El siguiente grupo es Grabaciones, que reúne las grabaciones conservadas de la pianista, 6 discos (obras de Albéniz, Esplá y Guridi) y 4 grabaciones de radio. Actualmente se están analizando y catalogando otras grabaciones, como cintas casete de grabación familiar o no profesional.

A continuación viene Partituras, pudiéndose contar más de 1000 ejemplares, número que aunque alto no es indicativo, pues en la base de datos se considera como una partitura los libros de un autor con varias obras (por ejemplo las 32 sonatas de Beethoven), y también los libros con obras de varios autores, que hay bastantes. Dentro de las partituras tienen especial relevancia aquellas dedicadas por sus compositores, como Turina, Usandizaga, Rodrigo, Guridi, Remacha, ambos Halffter, Esplá, Bacarisse, Luis de Pablo, Javier Alfonso, etc.

El segundo apartado es “**DOCUMENTOS PERSONALES**”, con seis subgrupos: Fotografías, tanto de la pianista como de amistades, personalidades, y familia. En total hay más de 900. Retratos de Pilar Bayona por Freudenthal, Coyne, Jalón Ángel, Nicola Perscheid, Alfonso, Grasa, Ibáñez, Avellaneda, y muchos otros más. Entre las dedicadas pueden destacarse las de Tomás Bretón, Luis Buñuel, Ernesto Halffter, Ravel, Querol, etc. Libros, entre los libros de Pilar Bayona se han recuperado aquellos que por su relación con la música, por sus autores, por sus dedicatorias, tienen especial relación con la pianista: Tomás Seral y Casas, Federico García Lorca, José Camón Aznar, Juan Eduardo Cirlot, Vicente Aleixandre, Julián Gallego, Luis García-Abrines, casi todos ellos primeras ediciones. En Documentos originales, se archivan los manuscritos y originales regalados por el autor a Pilar Bayona, existiendo firmas de Jardiel Poncela, Adolfo Salazar, Eduardo Cirlot, Manuel Derqui, etc. Varios y objetos, se dedica a álbumes, dibujos, menús, habiendo dedicatorias de Usandizaga, S.M. la Infanta Isabel, José Zamora, Federico Mompou, y varios más. Obra plástica, guarda los retratos (Javier Ciria, Juan Lafita, Pilar Aranda, Benjamín Palencia), y dibujos o caricaturas (Sanz Lafita, Arciniega, Pardiñas) de Pilar Bayona, así como retratos de familiares y obra plástica de interés. En Documentos sobre otros, existe documentación variada que Pilar Bayona guardaba sobre personajes y amistades.

En “**CORRESPONDENCIA**”, se guarda un archivo epistolar de unas 1.380 cartas y tarjetas, de, entre muchos otros, Buñuel, Camón Aznar, García-Abrines, Pepín Bello, Julián Gállego, Aranda, Calés Otero, Usandizaga, Villa, Bretón, Esplá, Remacha, Rodrigo, Mompou, Halffter, Bacarisse, Del Pueyo, Baciero, Achúcarro, Sopena, Toldrá, etc.

El apartado “**POSTERIOR A DICIEMBRE 1979**” cataloga toda la documentación que se ha podido detectar y conseguir después del fallecimiento de Pilar Bayona, conteniendo ocho subgrupos.

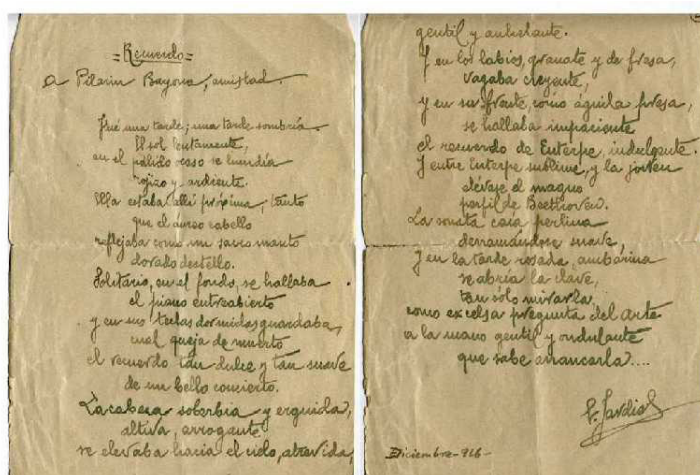


FIGURA 3.- Poema dedicado a Pilar Bayona por Enrique Jardiel Poncela. Diciembre 1916. Archivo Pilar Bayona

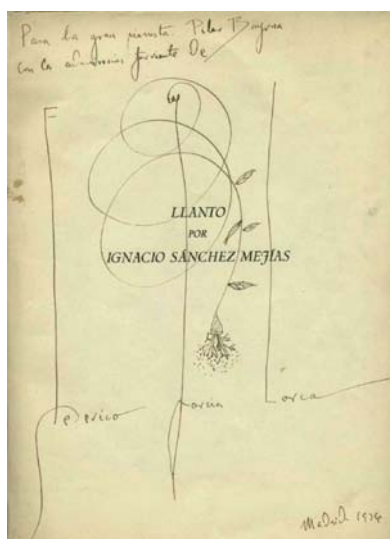


FIGURA 4.- Libro dedicado a Pilar Bayona por Federico García Lorca. Madrid, 1936. Archivo Pilar Bayona

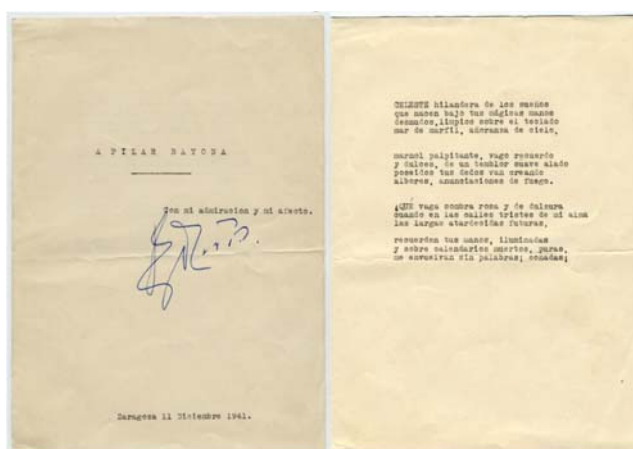


FIGURA 5.- Soneto dedicado a Pilar Bayona por Juan Eduardo Cirlot. Zaragoza, 1941. Archivo Pilar Bayona

En el epígrafe de más abajo dedicado a "CONSECUCIÓN DE MATERIAL COMPLEMENTARIO AL LEGADO" se especifican algunos ejemplos de los fondos que integran este apartado

Finalmente, el apartado "BIBLIOGRAFÍA" reúne documentación existente en el legado, pero la mayoría ha sido conseguida y comprada posteriormente. En este momento contiene 38 publicaciones con entrada propia, y 152 con mención de Pilar Bayona.

Todos estos documentos han sido archivados, tanto de forma física -para su conservación y consulta- como de forma informática, para tener una visión completa y rápida de los fondos.

Archivo Físico

Toda la documentación se ha archivado y guardado físicamente en armarios, cajones, archivadores, indicando el número de su ítem o grupo del Cuadro de Clasificación. Se ha intentado que este almacenamiento físico sea lo más adecuado posible a cada tipo de documento, aunque el gasto económico limita una adecuación total. Hay también determinadas partes de la documentación -especialmente la hemerográfica- que ya habían sido archivadas u ordenadas por las hermanas Bayona en vida, y los recortes y artículos están pegados en papeles o álbumes, siendo a veces imposible recuperarlos aisladamente para guardarlos más ordenada y adecuadamente.

Archivo Informático

Paralelamente a la labor de archivo físico se realiza el trabajo de informatización de los fondos. Dada la variedad de tipos de documentos, las bases de datos se han realizado por temas. Así hay 16 bases de datos:

- 1- ARTÍCULOS Y ENTREVISTAS
- 2- BIBLIOGRAFÍA
- 3- CONCIERTOS PÚBLICOS
- 4- CONCIERTOS RADIO Y TVE
- 5- CORRESPONDENCIA
- 6- CRÍTICAS
- 7- DOCUMENTOS SOBRE OTROS
- 8- DOCUMENTOS ORIGINALES
- 9- FOTOGRAFÍAS
- 10- GRABACIONES
- 11- LIBROS
- 12- OBRA PLÁSTICA
- 13- PARTITURAS
- 14- TÍTULOS Y HOMENAJES
- 15- VARIOS Y OBJETOS
- 16- PAPELES PROFESIONALES

Estos 16 temas acogen todos los elementos del Archivo. Cada tema incluye la base de datos de todos los documentos propios a él, tanto de la vida de Pilar Bayona, como los obtenidos

con posterioridad. La distribución según el Cuadro de Clasificación se consigue mediante consultas de selección dentro de cada tema.

El siguiente cuadro muestra la correspondencia entre el Cuadro de Clasificación (vertical, izquierda) y la informatización en bases de datos (horizontal, arriba). Los números en las casillas corresponden al número de registros de cada ítem del Cuadro.

CUADRO DE CLASIFICACIÓN				INFORMATIZACIÓN: BASES DE DATOS														
				Artículos y Entrevistas	Conciertos públicos	Conciertos Radio y TV	Correspond.	Criticas	Doc. sobre otros	Escritos originales	Fotografías	Grabaciones	Partituras	Libros	Títulos y homenajes	Varios y Objetos	Otra plástica	Facturas, contratos
1	Doc. prof	1.1	1.1.1	Con. P	574													
			1.1.2	Prog.	511													
			1.1.3	Cartel.	12													
		1.2	1.2.1	Con. R		488												
			1.2.2	Docus.		488												
			1.3.1	Criticas				1162										
			1.3.2	Art./E.	277													
			1.3.3	Art.+	43													
			1.4	Títulos									33					
			1.5.1	Discos						6								
		1.5.2	Radio						4									
		1.5.3	Otros						SIN									
		1.6	Fact.												SIN			
		1.7	Part.															
2	Doc. pers	2.1	Fotog.						908									
		2.2	Libros								189							
		2.3	Esc. O.															
		2.4	Varios					50										
		2.5	O.plást.											41				
		2.6	Otros													63		
3	Corr.	3.1	a PB			959												
		3.2	PB +			322												
4	Bib.	4.1	Bib. Prop.														40	
		4.2	Bib. Otro														155	
5	Desp Dic/79	5.1	Prensa	700														
		5.2	Fotog.															
		5.3	Corres.			37												
		5.4	5.4.1	Home.									61					
			5.4.2	Conc.									23					
			5.4.3	Beca									3					
		5.5	Varios											22		9		
		5.6	O.plást.															
5.7	Grab.							6										
5.8	Otros						36											

FIGURA 6.- Diagrama: Cuadro de Clasificación - Informatización. Número de registros de los grupos abiertos (áreas blanca y rosa) según actualización en octubre 2010
Como ejemplo de informatización reproducimos una pantalla de la base de datos de "Conciertos Públicos"

38 Concierto Mixto: Piano solo y Cámara

CIUDAD: SOCIEDAD:

SALA:

DÍA: INTERVENCIÓN DE PB:

MES: INTÉRPRETES con PB:

AÑO: DIRECTOR: ORQUESTA:

INTERVIENEN TAMBIÉN EN EL CONCIERTO: DOCUMENTACIÓN:

Nº prog de mano:

OTROS DATOS: Estreno de Esplá: Caperucita, Cenicienta, Ronda Levantina

orde	AUTOR	nº d	Obra	De	Para	Transcripción
1	TURINA		Sonata romántica		p	
2	GLINKA		Trio Patético		Trío	
3	USANDIZAGA		Rapsodia vasca		p	
4	ESPLÁ		Crepúsculum Op.15		p	
5	ESPLÁ		Caperucita roja	Impresiones musicales	p	
6	ESPLÁ		Cenicienta	Impresiones musicales	p	
7	ESPLÁ		Ronda Levantina*	Evocaciones	p	
8	GRANADOS		El amor y la muerte	Goyescas II	p	
9	ALBÉNIZ		Rondeña	Iberia, cuaderno II	p	

Registro: de 9

SELECCIÓN DE FECHA DEL CONCIERTO

1914	01	15
1914	03	16
1914	05	11
1914	05	14
1914	08	03
1914	08	10
1915	05	29
1915	11	12
1915	11	14
1915	11	16
1916	02	26
1916	03	01
1916	06	12
1916	12	17
1917	02	12
1917	02	14
1917	02	15
1917	02	27
1917	04	21
1917	08	04
1917	08	06
1917	11	18
1918	01	03
1919	04	25
1919	11	14
1920	05	14
1922	04	01
1922	04	02
1922	10	05
1922	11	21
1923	01	24
1923	06	23

FIGURA 7.- Formulario "Concierto-Obras" de la base de datos "Conciertos Públicos".

En la columna de la derecha se elige la fecha, y en la parte superior del resto de la pantalla aparecen todos los datos del concierto (ciudad, sociedad, sala, director y orquesta si los hay, etc.), y en el cuadro inferior el programa (autores, piezas, datos, en el orden de interpretación).

A pesar de esta organización, la catalogación informática también presenta algunas dificultades dada la variedad de elementos y características de los fondos -como decíamos al principio-. Por ejemplo, los documentos dedicados o firmados. Hay partituras, libros, fotografías, dibujos, menús, de gran interés por sus dedicatorias autógrafas; es imposible, dada su pertenencia a distintos grupos o temas, hacer una consulta para una visión global de toda esta documentación.

Para subsanar estas carencias se han creado otras bases de datos secundarias que contemplan cada una criterios especiales de este tipo, agrupando documentos de distintos ítems según estos distintos temas, como:

- Documentos dedicados (todo tipo de soportes).
- Repertorio (total de obras interpretadas).
- Retratos (pinturas, dibujos y caricaturas retratando a Pilar Bayona).
- Escritos y poemas cuyo tema es Pilar Bayona.

Hay ya realizada una gran parte de la labor de digitalización en imágenes de todas las fotografías y documentos, aunque el gran número de elementos y su variedad hace que este trabajo se vaya desarrollando poco a poco.

2.- Consecución de documentación complementaria al legado

El segundo objetivo es la búsqueda y adquisición -en su caso- de documentación complementaria a la que existía en el legado, concerniente a la pianista, encontrándose dos áreas bien diferenciadas.

-Documentación producida en el periodo de vida de Pilar Bayona y hasta la creación del Archivo, pero que no existía en los fondos y se considera importante. Así, mediante búsqueda (de manera física e informática) en hemerotecas, archivos, librerías, etc., se han conseguido programas de concierto, críticas, artículos y bibliografía de alto interés.

-Documentación posterior a la creación del Archivo. Seguimiento de toda la prensa, documentación de actos, conciertos, publicaciones, ya sean promovidos por el Archivo o ajenos.

Así, se han conseguido fotografías y retratos de Pilar Bayona (Salvador Pascual Boldún, hacia 1918), críticas y programas de interés, carteles, discos, etc. que no existían en el Archivo. Con posterioridad a la creación del Archivo, se ha conseguido y conservado toda la documentación relativa a los homenajes en su recuerdo (61 eventos: homenajes, concurso internacional, exposición, actos, conciertos, premios, etc.).

Por supuesto también se consiguen las nuevas grabaciones, tanto de discos nuevos como de nuevas ediciones digitalizadas de discos antiguos, y también las grabaciones de ella que se conservaban en RNE.

También se ha adquirido material artístico, como la escayola original del busto de Pilar Bayona por Francisco Rallo, la serigrafía de Equipo Crónica sobre la fotografía del homenaje a Viñes en mayo de 1936, y hay también nuevos retratos de Pilar Bayona, como los de Lina Vila, Doral, Elena Fernández Echeverría, y el nombre de la pianista en una acuarela de su hermana Isabel Fernández Echeverría. Estas cuatro autoras han regalado sus obras al Archivo. Josema Carrasco también donó al Archivo un retrato infográfico de Pilar Bayona. José Luis Cano también ha hecho un nuevo retrato que se expuso en la exposición "Mujeres del siglo XX", y que el Archivo adquirió.

3.- Divulgación

Dar a conocer la existencia del Archivo, así como divulgar la figura de la pianista, es el tercero de sus objetivos. Uno de los primeros proyectos fue la creación de una web sobre la pianista. Desde 1983 se venía celebrando en Zaragoza un Concurso Internacional de Piano que llevaba su nombre, y constatamos que la mayoría de concursantes, así como los profesionales músicos internacionales que formaban el jurado, no podían tener acceso a información sobre la figura de Pilar Bayona, pues la mayoría de monografías y grabaciones estaban agotadas. Así, en el año 2000 creamos la web www.pilarbayona.es, que se mantiene hasta hoy con las modificaciones y actualizaciones pertinentes.

Acciones o promociones propias del Archivo han sido el registro del nombre Pilar Bayona como marca (área cultural); el registro en la SGAE del final compuesto por la pianista para "Navarra" de Albéniz; las publicaciones de los libros *Pájaros tristes y otros poemas a Pilar Bayona*² con obra inédita de Juan Eduardo Cirlot, y *Pilar Bayona. 30 miradas*³ con treinta textos de varios autores rememorando a la artista en el trigésimo aniversario de su muerte; y toda la prensa, publicidad, presentaciones públicas, etc. que estas promociones han llevado implícitas.

Otras actuaciones no iniciadas directamente por el Archivo, pero con participación de él, han sido la exposición de las Cortes de Aragón "Pilar Bayona. La pasión de la música" en 2004, acompañada de varias jornadas monográficas; el acto de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis, recordándola a los treinta años de su fallecimiento, en 2009; el capítulo "Pilar Bayona" en la serie *Estampas* de Emilio Casanova para TV Aragón; y la grabación por Rapitán Televisión de un documental sobre la intérprete en 2010. El Archivo ha sido entrevistado para la prensa, para programas culturales de TV Aragón y de RNE.

Igualmente atentos a cuanto se celebre en recuerdo u homenaje a Pilar Bayona, se ha asistido a actos y conciertos en su homenaje, principalmente los celebrados en 1998 y 2004, fechas del centenario del nacimiento y vigésimo quinto aniversario de su fallecimiento; los que vienen celebrándose en el "Ciclo de Grandes Solistas Pilar Bayona", que el Auditorio de Zaragoza celebra desde 2005; la imposición del nombre de la pianista al Auditorio del Conservatorio Profesional de Zaragoza, y a la Escuela Municipal de Música y Danza de Jaca, entre otros.

² Editorial Libros del Innombrable, colección "Golpe de dados", 2001.

³ Editorial Libros del Innombrable, colección "Golpe de dados", 2009.

4.- Accesibilidad

El cuarto objetivo del Archivo ha sido crear una sede donde ubicar los fondos físicos del Archivo, y hacerlo accesible a visitantes y estudiosos que estén interesados en la figura de Pilar Bayona. En la web sobre Pilar Bayona hay un apartado sobre el Archivo, donde se indica la dirección de esta sede (por el momento en Madrid, aunque es posible una posterior ubicación en Zaragoza), y también una dirección de correo electrónico donde contactar para establecer visitas y consultas.

El final de *Navarra* de Albéniz compuesto por Pilar Bayona ha sido facilitado a varios pianistas que lo interpretan en conciertos en la actualidad, y ha sido también grabado en CD por Miguel Baselga, dentro de la integral para piano que viene grabando estos últimos años.

Se pueden citar las siguientes personas que han consultado el Archivo para trabajos tales como libros, vídeos, tesis, comunicaciones o ponencias en simposios o congresos:

- Carlos Ferrer Hammerlind, sobre los poemas inéditos de Jardiel Poncela que conserva el Archivo, en ABC Cultural de Enero 2001.
- Marco Aurelio Torres H. Mantecón, fotografías y datos para su libro: *José Ignacio Mantecón. Vida y obra de un aragonés del destierro*, en 2005.
- Consuelo Carredano, correspondencia para su libro *Adolfo Salazar. Epistolario*, 2008.
- Germán Gan, profesor de la Universidad de Barcelona. Programas y partituras para su artículo en *Scherzo* sobre Messiaen en España (también una ponencia en un simposio en Edimburgo sobre el mismo tema), 2008.
- Antonio Baciero, correspondencia y otros datos para su próximo libro sobre Remacha, 2009.
- Rubén Lorenzo para su tesis *La enseñanza de piano en Zaragoza*, 2007.
- Pilar Suárez para su tesis sobre Elena Romero, 2008.
- El guitarrista Leopoldo Neri para su tesis y trabajo sobre Regino Sainz de la Maza, 2008.
- Antonio Sansano para su tesis sobre la obra temprana de Ernesto Halffter para piano, 2008.
- Teresa Forcada realiza actualmente su tesis directamente sobre determinados aspectos musicales de Pilar Bayona.
- Pedro Carboné, grabaciones para unos programas de radio en Chicago dedicados a música española, 2010.



FIGURA 8.- Una de las salas del *Archivo Pilar Bayona* en Madrid

Conclusiones

Por el momento, el *Archivo Pilar Bayona* estima que su labor es positiva, habiendo conseguido logros de interés en cada tipo de objetivo. Siendo Pilar Bayona una intérprete, no un artista con obra propia -un compositor, un artista plástico-, y más dada su época, con muchas menos facilidades para las grabaciones sonoras, parece difícil mantener su recuerdo y figura, pero por lo anteriormente descrito, puede verse que sigue despertando cariño e interés, en principio y obviamente en su tierra natal, Aragón, pero también y poco a poco en el ámbito nacional. Cabría destacar, sin embargo, algunos correos electrónicos de extranjeros, interesados en su música, en sus grabaciones y en el final para *Navarra* compuesto por ella, que han sido adecuadamente contestados.

En el devenir del *Archivo*, se ha entrado en contacto con muchos musicólogos, consiguiendo así un respaldo y una posibilidad de difusión muy interesante. Es intención del *Archivo* seguir con sucesivos metas y proyectos.



FIGURA 9.- Cena homenaje al pintor Hernando Viñes, Madrid, 1936. *Archivo Pilar Bayona*

DE PIE: José Caballero, Eduardo Ugarte, Eva Thais, Adolfo Salazar, Alfonso Buñuel, Federico García Lorca, Juan Vicens, Luis Buñuel, Guadalupe Fernandez, Acario Cotapos, Rafael Alberti, Guillermo de Torre, Miguel Hernández, Pablo Neruda, Rafael Sánchez Ventura, Sra. de Neruda, Honorio García Condoy.

SENTADOS: No identificado, Domingo Pruna, Alberto Sánchez, Delia del Carril, Pilar Bayona, Hernando Viñes, Lulú Jourdan, M^a Teresa León, Gustavo Durán, Sra. de Dorronsoro.

AGACHADOS: Hortelano, Pepín Bello, Santiago Ontañón.

Bibliografía:

BONET, Juan Manuel (1995): *Diccionario de las vanguardias en España. 1907-1936*. Madrid, Alianza.

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE BIBLIOTECARIOS Y BIBLIOTECAS (1994): *Descripción bibliográfica internacional normalizada para música impresa*. Madrid, ANABAD.

GÓMEZ GONZÁLEZ, Pedro José, y otros (2008): *El archivo de los sonidos: la gestión de fondos musicales*. Salamanca, Acal.

MINISTERIO DE CULTURA (2003): *Reglas de catalogación*. Madrid, Boletín Oficial del Estado.

PERSIA, Jorge; GARCÍA ALONSO, María (1997): *El patrimonio musical: los archivos familiares (1898-1936)*. Cáceres, Ediciones de la Coria. Fundación Xavier de Salas.

La mayor parte de las fuentes consultadas para la realización de este trabajo proceden del propio *Archivo Pilar Bayona*, entre otros: partituras, prensa, programas, fotografías...

Anexo I: Breve biografía de Pilar Bayona

Pilar Bayona López de Ansó nació en Zaragoza en 1897, hija de padres aragoneses. Habiendo demostrado desde muy pequeña gran predisposición para la música, recibió clases de piano de los hermanos José y Ángeles Sirvent, alumnos de Joaquín Malats. Su primera actuación pública tuvo lugar a los 6 años en un concierto patrocinado por S.M. el Rey, y su presentación formal a los 10 años, en la Filarmónica de Zaragoza. A partir de 1912 comienza su carrera de concertista, y paralelamente su amistad con compositores y músicos de aquel tiempo: Usandizaga, Bretón, Turina, etc.

Integrante del grupo intelectual aragonés, amiga de los Buñuel, de Camón Aznar, Pepín Bello, Seral y Casas, García-Abrines, Torralba, Derqui, etc., se relaciona también pronto con Esplá, Halffter, Salazar, y con el grupo de la generación del 27, García Lorca, Aleixandre, Alberti, Miguel Hernández, Neruda, Hernando Viñes, y otros, que en 1936 acudían a escucharla a la Residencia de Estudiantes, donde ella iba a ensayar.

Actuó con directores como Argenta, Arámbarri, López Chavarri, Fernández Arbós, Frübeck de Burgos, Granero, Halffter, Iturbi, Peris Lacasa, Toldrá, Villa, etc., y realizó giras por Alemania, Francia, Portugal y Marruecos. Con un espíritu siempre joven se interesó por las obras de sus contemporáneos, estrenando obras de López Chavarri (1928: *Concierto para piano y orquesta*), Turina (1932: *Cuarteto con piano Op.67*), Vázquez (1947: *Tocatta*), Esplá (1951: *la Sierra y Sonata española* -estreno en España-, 1952: *Lírica española I*), Guridi (1956: *Fantasia homenaje a Walt Disney* para piano y orquesta), Remacha (1961: *Rapsodia de Estella* para piano y orquesta), Broto (1968: *Carrillón*), y dio a conocer obras de Halffter, Bacarisse, Pittaluga, Mompou, Bartok, Messiaen, y otros muchos.

Mantuvo colaboraciones muy especiales con Radio Zaragoza, donde desde 1938 ofreció recitales y conciertos de cámara que contemplaron gran parte de la literatura musical, y con la Universidad de Zaragoza, en Los Cursos Internacionales de Verano de Jaca, donde anualmente, y a partir del año 1945 y hasta su muerte, ofreció series de conciertos o conciertos-conferencia con Federico Sopeña y Dolores Palá, entre otros.

Fue profesora del conservatorio Pablo Sarasate de Pamplona, y más tarde encargada de las clases de virtuosismo del Conservatorio de Zaragoza.

Pianista de amplísimo repertorio, se recuerdan especialmente sus interpretaciones de Ravel y Debussy, su extraordinaria versión de la *Fantasia Bética* de Falla, y de la *Suite Iberia* de Albéniz, que interpretó en concierto varias veces en versión íntegra. Son importantes los comentarios de la crítica de su tiempo, con interesantes artículos de Turina, Salazar, Rodrigo, Gerardo Diego, Sainz de la Maza, Montsalvatge, etc.

Grabó discos en París y Madrid.

Entre otros nombramientos, obtuvo el de Hija Predilecta de Zaragoza, ciudad que también dio su nombre a una calle, y en 1969 fue nombrada Académica de la Real Academia de Bellas Artes de San Luis.

Sin haber dejado nunca su música y sus actuaciones públicas, murió a los 82 años, atropellada por un automóvil, a los pocos días de su último concierto.